



PROXILOCK



Installations- & Programmieranleitung
Guide d'installation et de programmation
Istruzioni per l'installazione & la programmazione

P32xxL.KS

*deutsch S.2
version française p.3
versione italiana p.4*

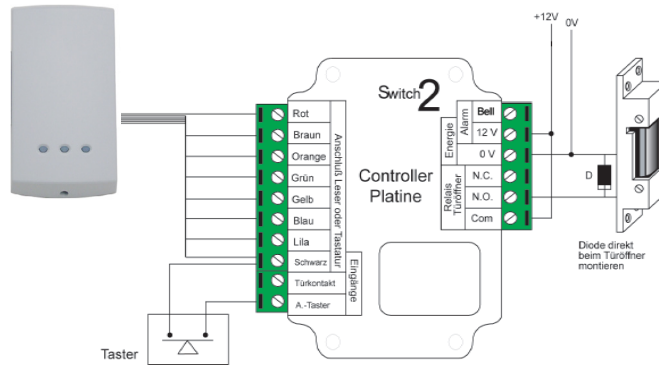


Installations- & Programmieranleitung

P32xxL.KS

Anschlusschema:

P3238L.KS
P3250L.KS
P3275L.KS
(Leser aP)



Adernanschluss

Alle Adern anschliessen gemäss Klemmenbezeichnung Switch2

Türkontakt Verwendung

Bei Verwendung eines Türkontaktes wird die programmierte Öffnungszeit beim Schliessen der Tür sofort auf Null zurückgesetzt.
 Bei unberechtigter Öffnung liegt am Ausgang Alarm für 30 Sek. ein Signal 12V an.

Es ist zu beachten

Die neue Produkteserie ist nicht mit der „alten“ weissen Switch2 kompatibel. Der neue Switch2 (gelb) ist rückwärtskompatibel!

Programmierung

Bei der ersten Inbetriebnahme ertönen periodisch 3 akustische Signale. Switch2 ist für die weitere Programmierung bereit.

- Programmierkarte "Gruppen-Startkarte" einlesen, alle Karten oder Transponder des Sets sind nun automatisch gespeichert.
- Die Karten oder Transponder für die Benutzer können verteilt werden. Jede Karte oder Transponder haben ihre eigene dazugehörige "Delete-Karte".
- Mit der "Delete-Karte" kann eine vermisste Karte oder Transponder gelöscht werden.
- Mit der Gruppenstartkarte kann der Transponder wieder eingelesen werden.

Hardware-Reset

Ein Reset mit Wiedereinstellung der Standard-Programmierung wird wie folgt durchgeführt:

1. Energiezufuhr unterbrechen
2. **Grüne-** und **Lila-**Ader des Lesers abklemmen
3. Drahtbrücke von **Grün-** zu **Lila-**Klemme einsetzen
4. Energiezufuhr wieder einschalten (Es ertönen 4 akustische Signale).
5. Energiezufuhr unterbrechen, Brücke entfernen
6. **Grüne-** und **Lila-**Ader des Lesers wieder anklemmen (Es ertönen periodisch 3 akustische Signale).
Die Anlage ist für die erneute Inbetriebnahme bereit.

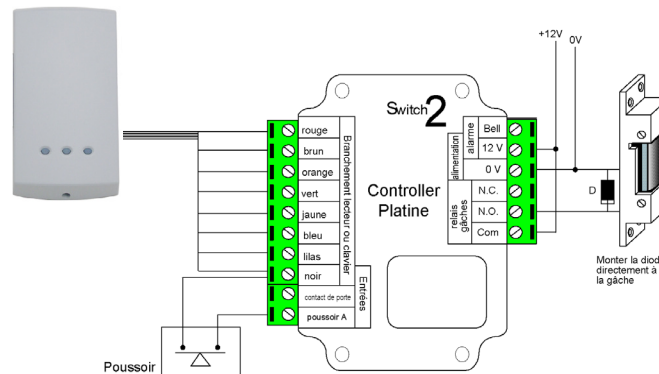


Guide d'installation et de programmation

P32xxL.KS

Schema de raccordement:

P3238L.KS
P3250L.KS
P3275L.KS
(Lecteur aP)



Raccordement de fils

Raccorder tous les fils selon description de bornes Switch2.

Utilisation du contact de porte

Lors de l'utilisation d'un contact de porte, le temps d'ouverture programmé revient automatiquement à zéro quand on ferme la porte.

Lors d'une ouverture non autorisée, une alarme de sortie est créée durant 30 sec. avec un signal de 12V.

A observer

La nouvelle série de produits n'est pas compatible avec „l'ancienne“ unité Switch2 blanche. La nouvelle Switch2 (jaune) est compatible avec le système précédent.

Programmation

La première mise en service déclenche 3 signaux périodiques sonores. L'unité Switch2 est prête pour la suite de la programmation.

- Utiliser la carte de programmation „carte démarrage groupé“, ce qui enregistre toutes les cartes ou transpondeurs du groupe.
- On peut alors distribuer les cartes ou transpondeurs destinés aux utilisateurs. Une carte d'annulation accompagne chaque carte/transpondeur.
- La carte d'annulation „delete card“ permet d'effacer les données en cas de perte de la carte ou du transpondeur.
- Avec la carte démarrage groupé, le transpondeur peut encore être récupéré.

Remise à l'état initial de l'équipement technique

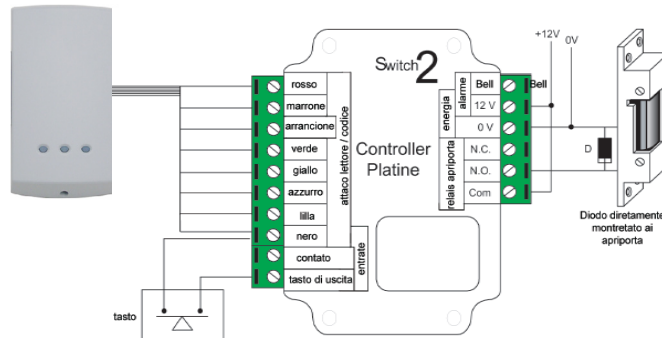
Le retour à l'état de programmation standard s'effectue de la manière suivante:

1. Couper l'alimentation
2. Débrancher les fils **vert** et **lilas** du lecteur
3. Ponter les bornes des fils **vert** et **lilas**
4. Remettre le système sous tension (4 signaux sonores retentissent)
5. Couper l'alimentation, enlever les ponts
6. Rebrancher les fils **vert** et **lilas** du lecteur (3 signaux sonores périodiques retentissent.)
Une nouvelle mise en service peut alors être effectuée.



Istruzioni per l'installazione & la programmazione P32xxL.KS

Schema degli allacciamenti:
P3238L.KS
P3250L.KS
P3275L.KS
(Lettore aP)



Allacciamento del conduttore

Tutti i conduttori si allacciano secondo il contrassegno dei morsetti Switch2

Utilizzo del contatto della porta

Utilizzando un contatto della porta, il tempo di apertura programmato viene resettato immediatamente sullo zero chiudendo la porta.

In caso di apertura non autorizzata, c'è Allarme all Uscita di 30 secondi con un segnale a 12V.

Da notare

La nuova serie di prodotti non è compatibile con il „vecchio“ Switch2 bianco. Il nuovo Switch2 (giallo) è compatibile a ritroso!

Programmazione

Alla prima messa in funzione risuonano periodicamente 3 segnali acustici. Switch2 è pronto per l'ulteriore programmazione.

- Leggere la scheda di programmazione "Scheda di avvio gruppi", tutte le schede o transponder del set sono ora memorizzate automaticamente.
- Le schede o il transponder per l'utente possono essere suddivise. Ogni carta o transponder ha una propria "Carta di cancellazione" di appartenenza.
- Con la "Scheda di cancellazione" si può cancellare una scheda o transponder.
- Con la scheda di autorizzazione gruppo, possono essere memorizzate di nuovo tutte le schede.

Reset dell' Hardware

Un reset con nuova impostazione della programmazione standard viene eseguito nel modo seguente:

1. Interrompere l'alimentazione di corrente
2. Staccare i conduttori **verde e lilla** del lettore
3. Inserire i jumper dal morsetto **verde** a quello **lilla**
4. Ripristinare l'alimentazione di corrente (risuonano 4 segnali acustici).
5. Interrompere l'alimentazione di corrente, rimuovere i ponticelli
6. Allacciare nuovamente i conduttori **verde e lilla** della tastiera (risuonano periodicamente 3 segnali acustici.).
L'impianto è pronto per la nuova messa in funzione.